

**Anchise dévoile le futur à Enée (1)**

**D'Albe à Rome**

Dixerat Anchises , natumque unaque Sibyllam  
conventus trahit in medios turbamque sonantem  
et tumulum capit , unde omnis longo ordine posset  
adversos legere et venientum discere vultus . 755

« Nunc age , Dardaniam prolem quae deinde sequatur  
gloria , qui maneant Itala de gente nepotes ,  
illustres animas nostrumque in nomen ituras  
expediam dictis , et te tua fata docebo .

Ille vides , pura juvenis qui nititur hasta , 760  
proxima sorte tenet lucis loca , primus ad auras  
aetherias Italo commixtus sanguine surget ,  
Silvius , Albanum nomen , tua postuma proles ,  
quem tibi longaevo serum Lavinia conjunx  
educet silvis regem regumque parentem , 765  
unde genus Longa nostrum dominabitur Alba .

Proximus ille Procas , Trojanae gloria gentis ,  
et Capys et Numitor , et qui te nomine reddet  
Silvius Aeneas , pariter pietate vel armis  
egregius , si umquam regnandam acceperit Albam . 770

Qui juvenes ! quantas ostentant , aspice , vires !  
atque umbrata gerunt civili tempora quercu .  
Hi tibi Nomentum et Gabios urbemque Fidenam ,  
hi Collatinas imponent montibus arces ,  
Pometios Castrumque Inui Bolamque Coramque ; 775  
haec tum nomina erunt , nunc sunt sine nomine terrae .

Quin et avo comitem sese Mavortius addet  
Romulus , Assaraci quem sanguinis Ilia mater  
educet . Viden , ut geminae stant vertice cristae  
et pater ipse suo superum jam signat honore ? 780

En hujus , nate , auspiciis illa incluta Roma  
imperium terris , animos aequabit Olympo ,  
septemque una sibi muro circumdabit arces ,

felix prole virum : qualis Berecyntia mater  
 invehitur curru Phrygias turrata per urbes , 785  
 laeta deum partu , centum complexa nepotes ,  
 omnes caelicolas , omnes supera alta tenentes .

**Tout le vocabulaire dans l'ordre du texte :** ( sauf vocabulaire vu vers 547-752)

una. *adv*<sup>3</sup>: ensemble, en même temps ; ( *u et a longs*)

conventus , us *m* : l'assemblée ; les assises (*judiciaires*) ;

traho. , is, trahere , traxi. , tractum. <sup>1</sup>: tirer, entraîner

tumulus , i *m*<sup>4</sup>: tertre, éminence ;

capio , is, capere , cepi. , captum. <sup>1</sup>: **1** prendre ; **2** occuper, atteindre ( *un lieu*) ;

**755**

lego. (e *bref*) , is, legere , legi. , lectum. <sup>2</sup>: passer en revue ; dresser la liste de ;

vultus. / voltus. , us *m*<sup>1</sup>: **1** le visage ; **2** les traits du visage (*au pluriel*) ;

nunc. , *adv.*<sup>1</sup>: maintenant ;

Dardanius , a, um : dardanien, troyen ; ( *second a bref*) ;

proles. , prolis *f*<sup>3</sup>: descendance, race ;

*construction : expeditam dictis (v 749) quae gloria Dardaniam prolem sequatur, qui nepotes maneant < s e « nos »> ...etc. : 2 interrogatives indirectes placées sur le même plan que « illustres animas » etc. v 758 ;*

deinde *adv.*<sup>1</sup>: ensuite

gloria , ae, *f*<sup>1</sup>: la gloire ;

maneo , es, manere , mansi. , mansum. <sup>2</sup>: **1** rester, demeurer ; **2** + *acc.* : attendre (*qqn, qqch*) ;

Italus, a, um : d'Italie, italien ; / *a bref* ;

de. + *abl.*<sup>1</sup>: faisant partie de (*origine*) ; issu de, provenant de ;

gens. , gentis. , *f*<sup>1</sup>: **1** famille, *gens* ; **2** race ;

nepos. , nepotis *m*<sup>4</sup>: le descendant ;

illustis , is, *e*<sup>4</sup>: illustre, noble

nomen. , nominis *n*<sup>1</sup>: le nom ; le renom ;

expedio , is, expedire , expediti / expediti , expeditum <sup>3</sup>: expliquer , exposer ;

**760**

purus. , a, um <sup>3</sup>: sans ornement, simple ;

*pura hasta : lance toute simple, récompense de la bravoure , pour un soldat*

juvenis , is *m*<sup>1</sup>: jeune homme, l'homme jeune (30 à 46 ans...)

nitor. 1 (*i long*), niteris , niti. , nixus (nisus) sum<sup>4</sup>: s'appuyer sur ; (+ *abl.*)

proximus / proxumus , a, um<sup>2</sup>: le plus proche, tout voisin , tout proche, tout à côté ( de : + *gén*) ;

sors. , sortis. , *f*<sup>3</sup>: sort , destinée ;

locus. (o *bref*) , i *m*<sup>1</sup>: lieu, endroit, place, région ; // *Le pluriel est le plus souvent neutre ( loca.)* ;

primus. , a, um<sup>1</sup>: premier, en premier, le premier

commisceo , es, ere, commiscui , commixtum : mélanger ; mêler de ;

sanguis. , sanguinis *m*<sup>1</sup>: **1** le sang ; **2** les liens du sang, la parenté ;

surgo. , is, surgere , surrexi , surrectum<sup>1</sup>: **1** se lever, se dresser ; **2** apparaître, surgir ;

Silvius , ii *m* : Silvius,  *fils d'Enée ; ce nom sera donné à tous les rois d'Albe ;*

Albanus, a, um : d'Albe, albain ;

postumus ,a,um : posthume ; né après la mort de son père ;

Lavinia , ae *f* : Lavinia,  *d'abord promise à Turnus, fut donnée en mariage à Enée ; / 1<sup>er</sup> a et 1<sup>er</sup> i longs ;*

conjunx. , conjugis , *f*<sup>1</sup>: l'épouse;

### 765

educio , is, educere , eduxi , eductum<sup>3</sup>: **1** faire sortir ; **2** mettre au monde ;

rex. , regis. , *m*<sup>1</sup>: le roi ;

*Longa ... Alba : scandez ce vers ! ablatif locatif !*

dominor , aris, dominari : être maître, régner, dominer ( *in + abl.* : *sur*)

Alba , ae *f* : Albe

Procas , ae *m* : Procas,  *roi d'Albe ; / o bref, a long ;*

Trojanus / Troianus , a, um : de Troie , troyen ; / o long ;

Capys , yos *m* : Capys ; **1**  *fils d'Assaracus et père d'Anchise ; 2 l'un des rois d'Albe ; / a et y brefs ;*

Numitor , Numitoris *m.* : Numitor,  *roi d'Albe ; / u long, i bref ;*

*construction v 768 : et qui = et <ille> qui*

reddo. , is, reddere , reddidi , redditum<sup>1</sup>: reproduire

pariter<sup>2</sup>: également, semblablement

vel. , *adv.*<sup>1</sup>: *sert parfois à opposer ou à spécifier ; et ;*

### 770

egregius , a, um<sup>3</sup>: extraordinaire, remarquable ; excellent ;

umquam. / unquam. , *inv.* <sup>2</sup>: un jour, une seule fois, une fois ; *avec une négation* : jamais  
 regno. , as, regnare , avi regnatum <sup>4</sup>: *intr.* régner ; *tr* : avoir le trône de ; *seulement aux formes passives* ; regnandam accipere Albam : recevoir Albe pour y régner, recevoir le trône d'Albe ;

*acceperit : futur antérieur*

aspicio / adspicio , is, aspicere , aspexi / adspexi , aspectum <sup>2</sup>: tourner les yeux vers, regarder, examiner, considérer ; voir ;

umbro. , as, umbrare , avi, umbratum : couvrir d'ombre , ombrager

gero. , is, gerere , gessi. , gestum. <sup>1</sup>: porter, arborer ;

civilis , is, e <sup>3</sup>: civique

tempus. , temporis <sup>2</sup> *n* <sup>1</sup>: la tempe ;

quercus. , us *f*: **1** le chêne; **2** couronne en feuilles de chêne (*récompensant les actes de bravoure d'un soldat*) ;

Nomentum , i *n* : Nomentum, *ville du Latium* ; / *o long* ;

Gabii , Gabiorum *m pl* : Gabies, *ville du Latium* ; / *a bref* ;

Fidena , ae *f*: Fidène, *ville sabine* ; / *i et e longs* ;

Collatinus , a, um : de Collatie (*petite ville près de Rome*) ; / *a et i longs* ;

mons. , montis. , *m* <sup>1</sup>: montagne, mont

arx. , arcis. , *f* <sup>3</sup>: citadelle, ville fortifiée, ville ;

**775**

Pometii , Pometiorum *m pl* : Pometia, *ville volsque* ; / *o et e longs* ;

Castrum , i *n* : Camp (nom de ville) ; Castrum Inui : *ville rutule du Latium* ;

Bola , ae *f*: Bola , *ville du Latium* ; / *o long* ;

Cora , ae *f*: Cora, *ville du Latium* ; / *o bref* ;

sine. <sup>1</sup>: *prép.* + *abl* : sans

avus. , i *m* <sup>3</sup>: le grand-père, l'aïeul

comes. , comitis *m* <sup>2</sup>: compagnon ; + *dat.* : qui accompagne, compagnon de ; associé ;

Mavortius , a, um : de Mars ; fils de Mars ; / *a long* ;

addo. , is, addere , addidi , additum <sup>1</sup>: **1** joindre ; ajouter à ; **2** placer auprès ; attacher à ;

Romulus , i *m* : Romulus

Ilia , ae *f*: Ilia = Rhéa Silvia, *fille de Numitor, mère de Romulus*

mater. , matris. *f* <sup>1</sup>: la mère

viden = videsne (*langue familière*) : vois-tu ? tu vois ?

ut. <sup>1</sup>: *adv.* : comme

vertex. / vortex. , verticis *f* <sup>4</sup>: crâne, sommet de la tête ;

crista. , ae f : aigrette

### 780

superi , superorum / superum m pl<sup>4</sup> : **1** les dieux d'en haut ; **2** parfois : les gens d'en haut (= les vivants, par rapport aux Enfers)... ;

signo. , as, signare<sup>4</sup> : **1** sceller, marquer de son sceau, apposer son cachet, signer ; **2** imprimer sa marque sur, marquer ;

honos. / honor. , honoris, m<sup>1</sup> : l'honneur, les honneurs (rendus à une divinité), l'hommage, la considération, le témoignage de considération ;

v 780 : plusieurs traductions différentes, selon les constructions choisies

Félix Gaffiot : dictionnaire p 1440 : « et son père lui-même (Mars) lui donne l'emblème distinctif qu'il aura parmi les mortels (superi) : Romulus sera honoré comme Quirinus, le dieu casqué, le dieu de la guerre. »

J. Perret, les Belles Lettres : « le père des dieux lui-même l'honore déjà du signe de sa gloire. »

Annette Flobert : (Hatier/ les Belles Lettres 1995 p 99 note 14) : « et son père lui-même le marque déjà d'un signe en lui accordant l'honneur qui lui revient ; »

auspicium , ii n : **1** auspice, présage ; **2** les auspices d'un magistrat (symboles du pouvoir, du commandement) ; => le pouvoir, le commandement ; / auspiciis alicujus : sous les auspices de qqn, sous le commandement de qqn ; / auspicium 2 i brefs ;

Roma. , ae f<sup>1</sup> : Rome (locatif : Romae)

imperium , ii n<sup>1</sup> : le pouvoir, la souveraineté ; le règne ;

terra. , ae f<sup>1</sup> : la terre ; / Terra , ae f : la Terre, mère des Titans et de divers monstres... ; / pl. :

terrae, terrarum : les terres, l'univers

animus , i m<sup>1</sup> : **1** le cœur, l'âme, l'esprit, les facultés de l'esprit, la pensée ; **2** le courage, la volonté ;

aequo. , as, aequare<sup>4</sup> : rendre égal à ; (+ acc. +datif)

Olympus , i m : L'Olympe (montagne grecque, et séjour des dieux) ; par métonymie : le ciel, les nues ; / aequare aliquid Olympo : porter aux nues qqch ;

virum = virorum

qualis. , is, e<sup>1</sup> : relatif : que, tel que ; / talis ... qualis : tel que ; qualis...talis ... : tel ... tel... ;

Berecynthius , a, um : du Bérécynte (mont consacré à Cybèle, en Phrygie) ; Berecynthia mater : la mère du Bérécynte = Cybèle ; / 2 e brefs ;

### 785

Phrygius , a, um (y bref) : Phrygien;

turritus , a, um (i long) : couronné de tours

partus. , us m : 1 accouchement ; enfantement ; 2 enfant, nouveau-né ;

complector / conplector , eris, complecti , complexus sum <sup>4</sup>: prendre dans ses bras, embrasser

### Vocabulaire alphabétique :

addo. , is, addere , addidi , additum <sup>1</sup>: 1 joindre ; ajouter à ; 2 placer auprès ; attacher à ;

aequo. , as, aequare <sup>4</sup>: rendre égal à ; (+ acc. + datif)

Alba , ae f: Albe

Albanus, a, um : d'Albe, albain ;

animus , i m <sup>1</sup>: 1 le cœur, l'âme, l'esprit, les facultés de l'esprit, la pensée ; 2 le courage, la volonté ;

arx. , arcis. , f <sup>3</sup>: citadelle, ville fortifiée, ville ;

aspicio / adspicio , is, aspicere , aspexi / adspexi , aspectum <sup>2</sup>: tourner les yeux vers, regarder, examiner, considérer ; voir ;

auspicium , ii n : 1 auspice, présage ; 2 les auspices d'un magistrat (*symboles du pouvoir, du commandement*) ; => le pouvoir, le commandement ; / auspiciis alicujus : sous les auspices de qqn, sous le commandement de qqn ; / *auspicium 2 i brevis* ;

avus. , i m <sup>3</sup>: le grand-père, l'aïeul

Berecynthus , a, um : du Bérécynte (*mont consacré à Cybèle, en Phrygie*) ; Berecynthia

mater : la mère du Bérécynte = Cybèle ; / 2 *e brevis* ;

Bola , ae f: Bola , *ville du Latium* ; / o long ;

capio , is, capere , cepi. , captum. <sup>1</sup>: 1 prendre ; 2 occuper, atteindre ( un lieu) ;

Capys , yos m : Capys ; 1 *filis d'Assaracus et père d'Anchise* ; 2 *l'un des rois d'Albe* ; / a et y *brevis* ;

Castrum , i n : Camp (nom de ville) ; Castrum Inui : *ville rutule du Latium* ;

civilis , is, e <sup>3</sup>: civique

Collatinus , a, um : de Collatie (*petite ville près de Rome*) ; / a et i longs ;

comes. , comitis m <sup>2</sup>: compagnon ; + dat. : qui accompagne, compagnon de ; associé ;

commisceo , es, ere, commiscui , commixtum : mélanger ; mêler de ;

complector / conplector , eris, complecti , complexus sum <sup>4</sup>: prendre dans ses bras, embrasser

conjunx. , conjugis , f <sup>1</sup>: l'épouse;

conventus , us m : l'assemblée ; les assises (*judiciaires*) ;

Cora , ae f: Cora, *ville du Latium* ; / o *brevis* ;

crista. , ae f : aigrette

Dardanius , a, um : dardanien, troyen ; ( *second a bref* ) ;

de. + abl. <sup>1</sup> : faisant partie de (*origine*) ; issu de, provenant de ;

deinde adv. <sup>1</sup> : ensuite

dominor , aris, dominari : être maître, régner, dominer ( *in + abl. : sur* )

educo , is, educere , eduxi , eductum <sup>3</sup> : **1** faire sortir ; **2** mettre au monde ;

egregius , a, um <sup>3</sup> : extraordinaire, remarquable ; excellent ;

expedio , is, expedire , expedii / expedivi , expeditum <sup>3</sup> : expliquer , exposer ;

Fidena , ae f : Fidène, *ville sabine* ; / *i et e longs* ;

Gabii , Gabiorum *m pl* : Gabies, *ville du Latium* ; / *a bref* ;

gens. , gentis. , f <sup>1</sup> : **1** famille, *gens* ; **2** race ;

gero. , is, gerere , gessi. , gestum. <sup>1</sup> : porter, arborer ;

gloria , ae, f <sup>1</sup> : la gloire ;

honos. / honor. , honoris, *m* <sup>1</sup> : l'honneur, les honneurs (*rendus à une divinité*), l'hommage, la considération, le témoignage de considération ;

Ilia , ae f : Ilia = Rhéa Silvia, *fille de Numitor, mère de Romulus*

illustris , is, e <sup>4</sup> : illustre, noble

imperium , ii *n* <sup>1</sup> : le pouvoir, la souveraineté ; le règne ;

Italus , a, um : d'Italie, italien ; / *a bref* ;

juvenis , is *m* <sup>1</sup> : jeune homme, l'homme jeune (*30 à 46 ans...*)

Lavinia , ae f : Lavinia, *d'abord promise à Turnus, fut donnée en mariage à Enée* ; / *1<sup>er</sup> a et 1<sup>er</sup> i longs* ;

lego. (*e bref*) , is, legere , legi. , lectum. <sup>2</sup> : passer en revue ; dresser la liste de ;

locus. (*o bref*) , i *m* <sup>1</sup> : lieu, endroit, place, région ; // *Le pluriel est le plus souvent neutre (loca.)* ;

maneo , es, manere , mansi. , mansum. <sup>2</sup> : **1** rester, demeurer ; **2** + *acc.* : attendre (*qqn, qqch*) ;

mater. , matris. f <sup>1</sup> : la mère

Mavortius , a, um : de Mars ; fils de Mars ; / *a long* ;

mons. , montis. , *m* <sup>1</sup> : montagne, mont

nepos. , nepotis *m* <sup>4</sup> : le descendant ;

nitor. *1* (*i long*), niteris , niti. , nixus (nisus) sum <sup>4</sup> : s'appuyer sur ; (+ *abl.*)

nomen. , nominis *n* <sup>1</sup> : le nom ; le renom ;

Nomentum , i *n* : Nomentum, *ville du Latium* ; / *o long* ;

Numitor , Numitoris *m.* : Numitor, *roi d'Albe* ; / *u long, i bref* ;

nunc. , *adv.* <sup>1</sup>: maintenant ;

Olympus , *i m* : L'Olympe (*montagne grecque, et séjour des dieux*) ; *par métonymie* : le ciel, les nues ; / *aequare aliquid Olympo* : porter aux nues qqch ;

pariter <sup>2</sup>: également, semblablement

partus. , *us m* : **1** accouchement ; enfantement ; **2** enfant, nouveau-né ;

Phrygius , *a, um* (*y bref*): Phrygien;

Pometii , *Pometiorum m pl* : Pometia, *ville volsque* ; / *o et e longs* ;

postumus , *a, um* : posthume ; né après la mort de son père ;

primus. , *a, um* <sup>1</sup>: premier, en premier, le premier

Procas , *ae m* : Procas, *roi d'Albe* ; / *o bref, a long* ;

proles. , *prolis f* <sup>3</sup>: descendance, race ;

proximus / proxumus , *a, um* <sup>2</sup>: le plus proche, tout voisin , tout proche, tout à côté ( *de* : + *gén*) ;

purus. , *a, um* <sup>3</sup>: sans ornement, simple ;

qualis. , *is, e* <sup>1</sup>: *relatif* : que, tel que ; / *talis ... qualis*: tel que ; *qualis...talis ...* : tel ... tel... ;

quercus. , *us f* : **1** le chêne; **2** couronne en feuilles de chêne (*récompensant les actes de bravoure d'un soldat*) ;

reddo. , *is, reddere, reddidi, redditum* <sup>1</sup>: reproduire

regno. , *as, regnare, avi regnatum* <sup>4</sup>: **intr.** régner ; **tr** : avoir le trône de ; *seulement aux formes passives* ; *regnandam accipere Albam* : recevoir Albe pour y régner, recevoir le trône d'Albe ;

rex. , *regis.* , *m* <sup>1</sup>: le roi ;

Roma. , *ae f* <sup>1</sup>: Rome (*locatif* : *Romae*)

Romulus , *i m* : Romulus

sanguis. , *sanguinis m* <sup>1</sup>: **1** le sang ; **2** les liens du sang, la parenté ;

signo. , *as, signare* <sup>4</sup>: **1** sceller, marquer de son sceau, apposer son cachet, signer ; **2** imprimer sa marque sur, marquer ;

Silvius , *ii m* : Silvius, *fiis d'Enée* ; *ce nom sera donné à tous les rois d'Albe* ;

sine. <sup>1</sup>: *prép.* + *abl* : sans

sors. , *sortis.* , *f* <sup>3</sup>: sort , destinée ;

superi , *superorum / superum m pl* <sup>4</sup>: **1** les dieux d'en haut ; **2** *parfois* : les gens d'en haut (= *les vivants, par rapport aux Enfers*)... ;

surgo. , *is, surgere, surrexi, surrectum* <sup>1</sup>: **1** se lever, se dresser ; **2** apparaître, surgir ;

tempus. , *temporis* **2 n** <sup>1</sup>: la tempe ;

terra. , ae *f*<sup>1</sup>: la terre ; / Terra , ae *f*: la Terre, *mère des Titans et de divers monstres...* ; / *pl.* :  
 terrae, terrarum : les terres, l'univers  
 traho. , is, trahere , traxi. , tractum. <sup>1</sup>: tirer, entraîner  
 Trojanus / Troianus , a, um : de Troie , troyen ; / o *long* ;  
 tumulus , i *m*<sup>4</sup>: tertre, éminence ;  
 turrus , a, um (i *long*) : couronné de tours  
 umbro. , as, umbrare , avi, umbratum : couvrir d'ombre , ombrager  
 umquam. / unquam. , *inv.*<sup>2</sup>: un jour, une seule fois, une fois ; *avec une négation* : jamais  
 una. *adv.*<sup>3</sup>: ensemble, en même temps ; ( *u et a longs*)  
 ut. <sup>1</sup>: *adv.* : comme  
 vel. , *adv.*<sup>1</sup>: *sert parfois à opposer ou à spécifier* ; et ;  
 vertex. / vortex. , verticis *f*<sup>4</sup>: crâne, sommet de la tête ;  
 viden = videsne (*langue familière*) : vois-tu ? tu vois ?  
 vultus. / voltus. , us *m*<sup>1</sup>: **1** le visage ; **2** les traits du visage (*au pluriel*) ;

### **Vocabulaire fréquentiel** :

#### **Fréquence 1 :**

addo. , is, addere , addidi , additum <sup>1</sup>: **1** joindre ; ajouter à ; **2** placer auprès ; attacher à ;  
 animus , i *m*<sup>1</sup>: **1** le cœur, l'âme, l'esprit, les facultés de l'esprit, la pensée ; **2** le courage, la  
 volonté ;  
 capio , is, capere , cepi. , captum. <sup>1</sup>: **1** prendre ; **2** occuper, atteindre ( *un lieu*) ;  
 conjunx. , conjugis , *f*<sup>1</sup>: l'épouse ;  
 de. + *abl.*<sup>1</sup>: faisant partie de (*origine*) ; issu de, provenant de ;  
 deinde *adv.*<sup>1</sup>: ensuite  
 gens. , gentis. , *f*<sup>1</sup>: **1** famille, *gens* ; **2** race ;  
 gero. , is, gerere , gessi. , gestum. <sup>1</sup>: porter, arborer ;  
 gloria , ae, *f*<sup>1</sup>: la gloire ;  
 honos. / honor. , honoris, *m*<sup>1</sup>: l'honneur, les honneurs (*rendus à une divinité*), l'hommage, la  
 considération, le témoignage de considération ;  
 imperium , ii *n*<sup>1</sup>: le pouvoir, la souveraineté ; le règne ;  
 juvenis , is *m*<sup>1</sup>: jeune homme, l'homme jeune (30 à 46 ans...)  
 locus. (o *bref*) , i *m*<sup>1</sup>: lieu, endroit, place, région ; // *Le pluriel est le plus souvent neutre*  
 (*loca.*) ;  
 mater. , matris. *f*<sup>1</sup>: la mère

mons. , montis. , *m*<sup>1</sup>: montagne, mont  
 nomen. , nominis *n*<sup>1</sup>: le nom ; le renom ;  
 nunc. , *adv.*<sup>1</sup>: maintenant ;  
 primus. , a, um<sup>1</sup>: premier, en premier, le premier  
 qualis. , is, e<sup>1</sup>: *relatif* : que, tel que ; / talis ... qualis: tel que ; qualis...talis ... : tel ... tel... ;  
 reddo. , is, reddere , reddidi , redditum<sup>1</sup>: reproduire  
 rex. , regis. , *m*<sup>1</sup>: le roi ;  
 Roma. , ae *f*<sup>1</sup>: Rome (*locatif* : Romae)  
 sanguis. , sanguinis *m*<sup>1</sup>: **1** le sang ; **2** les liens du sang, la parenté ;  
 sine.<sup>1</sup>: *prép.* + *abl* : sans  
 surgo. , is, surgere , surrexi , surrectum<sup>1</sup>: **1** se lever, se dresser ; **2** apparaître, surgir ;  
 tempus. , temporis *n*<sup>1</sup>: la tempe ;  
 terra. , ae *f*<sup>1</sup>: la terre ; / Terra , ae *f*: la Terre, *mère des Titans et de divers monstres...* ; / *pl.* :  
 terrae, terrarum : les terres, l'univers  
 traho. , is, trahere , traxi. , tractum.<sup>1</sup>: tirer, entraîner  
 ut.<sup>1</sup>: *adv.* : comme  
 vel. , *adv.*<sup>1</sup>: *sert parfois à opposer ou à spécifier* ; et ;  
 vultus. / voltus. , us *m*<sup>1</sup>: **1** le visage ; **2** les traits du visage (*au pluriel*) ;

### Fréquence 2 :

aspicio / adspicio , is, aspicere , aspexi / adspexi , aspectum<sup>2</sup>: tourner les yeux vers, regarder, examiner, considérer ; voir ;  
 comes. , comitis *m*<sup>2</sup>: compagnon ; + *dat.* : qui accompagne, compagnon de ; associé ;  
 lego. (e *bref*) , is, legere , legi. , lectum.<sup>2</sup>: passer en revue ; dresser la liste de ;  
 maneo , es, manere , mansi. , mansum.<sup>2</sup>: **1** rester, demeurer ; **2** + *acc.* : attendre (*qqn, qqch*) ;  
 pariter<sup>2</sup>: également, semblablement  
 proximus / proxumus , a, um<sup>2</sup>: le plus proche, tout voisin , tout proche, tout à côté ( de : + *gén*) ;  
 umquam. / unquam. , *inv.*<sup>2</sup>: un jour, une seule fois, une fois ; *avec une négation* : jamais

### Fréquence 3 :

arx. , arcis. , *f*<sup>3</sup>: citadelle, ville fortifiée, ville ;  
 avus. , i *m*<sup>3</sup>: le grand-père, l'aïeul  
 civilis , is, e<sup>3</sup>: civique

educo , is, educere , eduxi , eductum <sup>3</sup>: **1** faire sortir ; **2** mettre au monde ;  
 egregius , a, um <sup>3</sup>: extraordinaire, remarquable ; excellent ;  
 expedio , is, expedire , expediti / expediti , expeditum <sup>3</sup>: expliquer , exposer ;  
 proles. , prolis *f*<sup>3</sup>: descendance, race ;  
 purus. , a, um <sup>3</sup>: sans ornement, simple ;  
 sors. , sortis. , *f*<sup>3</sup>: sort , destinée ;  
 una. *adv* <sup>3</sup>: ensemble, en même temps ; (*u et a longs*)

#### Fréquence 4 :

aequo. , as, aequare <sup>4</sup>: rendre égal à ; (+ *acc.* +*datif*)  
 complector / conplector , eris, complecti , complexus sum <sup>4</sup>: prendre dans ses bras, embrasser  
 illustris , is, *e* <sup>4</sup>: illustre, noble  
 nepos. , nepotis *1 m* <sup>4</sup>: le descendant ;  
 nitor. *1 (i long)*, niteris , niti. , nixus (nisus) sum <sup>4</sup>: s'appuyer sur ; (+ *abl.*)  
 regno. , as, regnare , avi regnatum <sup>4</sup>: **intr.** régner ; **tr** : avoir le trône de ; *seulement aux formes passives* ; regnandam accipere Albam : recevoir Albe pour y régner, recevoir le trône d'Albe ;  
 signo. , as, signare <sup>4</sup>: **1** sceller, marquer de son sceau, apposer son cachet, signer ; **2** imprimer sa marque sur, marquer ;  
 superi , superiorum / superum *m pl* <sup>4</sup>: **1** les dieux d'en haut ; **2 parfois** : les gens d'en haut (= *les vivants, par rapport aux Enfers*)... ;  
 tumulus , i *m* <sup>4</sup>: tertre, éminence ;  
 vertex. / vortex. , verticis *f*<sup>4</sup>: crâne, sommet de la tête ;

#### Ne pas apprendre :

Alba , *ae f*: Albe  
 Albanus, a, um : d'Albe, albain ;  
 auspicium , ii *n* : **1** auspice, présage ; **2** les auspices d'un magistrat (*symboles du pouvoir, du commandement*) ; => le pouvoir, le commandement ; / *auspiciis alicujus* : sous les auspices de qqn, sous le commandement de qqn ; / *auspicium 2 i brefs* ;  
 Bercynthus , a, um : du Bérécynte (*mont consacré à Cybèle, en Phrygie*) ; Bercynthia mater : la mère du Bérécynte = Cybèle ; / *2 e brefs* ;  
 Bola , *ae f*: Bola , *ville du Latium* ; / *o long* ;  
 Capys , *yos m* : Capys ; **1** fils d'Assaracus et père d'Anchise ; **2** l'un des rois d'Albe ; / *a et y brefs* ;

Castrum , i n : Camp (nom de ville) ; Castrum Inui : *ville rutule du Latium* ;  
 Collatinus , a, um : de Collatie ( *petite ville près de Rome* ) ; / a et i longs ;  
 commisceo , es, ere, commiscui , commixtum : mélanger ; mêler de ;  
 conventus , us m : l'assemblée ; les assises (*judiciaires*) ;  
 Cora , ae f : Cora, *ville du Latium* ; / o bref ;  
 crista. , ae f : aigrette  
 Dardanius , a, um : dardanien, troyen ; ( *second a bref* ) ;  
 dominor , aris, dominari : être maître, régner, dominer ( *in + abl. : sur* )  
 Fidena , ae f : Fidène, *ville sabine* ; / i et e longs ;  
 Gabii , Gabiorum m pl : Gabies, *ville du Latium* ; / a bref ;  
 Ilia , ae f : Ilia = Rhéa Silvia, *fille de Numitor, mère de Romulus*  
 Italus, a, um : d'Italie, italien ; / a bref ;  
 Lavinia , ae f : Lavinia, *d'abord promise à Turnus, fut donnée en mariage à Enée* ; / 1<sup>er</sup> a et  
 1<sup>er</sup> i longs ;  
 Mavortius , a, um : de Mars ; fils de Mars ; / a long ;  
 Nomentum , i n : Nomentum, *ville du Latium* ; / o long ;  
 Numitor , Numitoris m. : Numitor, *roi d'Albe* ; / u long, i bref ;  
 Olympus , i m : L'Olympe (*montagne grecque, et séjour des dieux*) ; *par métonymie* : le ciel,  
 les nues ; / aequare aliquid Olympo : porter aux nues qqch ;  
 partus. , us m : 1 accouchement ; enfantement ; 2 enfant, nouveau-né ;  
 Phrygius , a, um (y bref) : Phrygien ;  
 Pometii , Pometiorum m pl : Pometia, *ville volsque* ; / o et e longs ;  
 postumus , a, um : posthume ; né après la mort de son père ;  
 Procas , ae m : Procas, *roi d'Albe* ; / o bref, a long ;  
 quercus. , us f : 1 le chêne ; 2 couronne en feuilles de chêne (*récompensant les actes de  
 bravoure d'un soldat*) ;  
 Romulus , i m : Romulus  
 Silvius , ii m : Silvius, *fils d'Enée* ; *ce nom sera donné à tous les rois d'Albe* ;  
 Trojanus / Troianus , a, um : de Troie , troyen ; / o long ;  
 turritus , a, um (i long) : couronné de tours  
 umbro. , as, umbrare , avi, umbratum : couvrir d'ombre , ombrager  
 viden = videsne (*langue familière*) : vois-tu ? tu vois ?

### **Grammaire :**

Le participe futur

L'adjectif verbal

Les interrogatives et exclamatives indirectes : langue classique, et langue « familière »

**Comparaison de traductions :**

**Comparaison de traductions :**

*Traduction André Bellessort , Les Belles Lettres, 1925 :*

*Traduction Maurice Rat , Garnier Frères, 1955 :*

*Traduction J Perret, Les Belles Lettres, 1995 :*

*Traduction André Bellessort , Les Belles Lettres, 1925 :*

*Traduction Maurice Rat , Garnier Frères, 1955 :*

*Traduction J Perret, Les Belles Lettres, 1995 :*

*Traduction André Bellessort , Les Belles Lettres, 1925 :*

*Traduction Maurice Rat , Garnier Frères, 1955 :*

*Traduction J Perret, Les Belles Lettres, 1995 :*